Georgia

ISSP 2016 Georgia

Please name the **ISSP module** which the documentation refers to (e.g., "*Health and Health Care / ISSP2011*"):

ROLE OF GOVERNMENT 2016

Please name your **country**:

Georgia

SEX - Sex of respondent

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	BVQ_01. სქესი	BVQ_01. SEX. Are you…
Codes/ Categories	1.მამრობითი	1.Male
	2. მდედრობითი	2. Female
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Construction/Recoding:

Country Variable Codes (in translation)	**➔ SEX**
1. მამრობითი	1. Male
2. მდედრობითი	2. Female
9. არ არის პასუხი	9. No answer

ISSP 2016 Georgia

BIRTH – Year of birth

This question can be asked as an alternative to asking about AGE. If BIRTH is not asked directly, it must be computed by DATEYR ‘year of interview’ minus AGE ‘age of respondent’.

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	BVQ_02. დაბადების თარიღი როდის ხართ დაბადებული? გთხოვთ , გარაფაში ჩაწეროთ თქვენი დაბადების წელი (დაბადების წლის მისათითებლად გამოიყენეთ ოთხი ციფრი).	BVQ_02. BIRTH When were you born? Please, write in the year of your birth (use four digits for the year).
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Construction/Recoding: (list lowest, highest, and ‘missing’ codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers)

	Country Variable Codes/Construction Rules	**➔BIRTH**
Construction		
Codes	1999	[MIN BIRTH]
	1922	[HIGH BIRTH]
	9999. ასუხის გარეშე	9999. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

AGE - Age of respondent

This question can be asked as an alternative to asking about BIRTH. If AGE is not asked directly, it must be computed by DATEYR 'year of interview' minus BIRTH 'year of birth'.

	National Language	**English Translation**
Question no. and text		
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	Not asked in Georgian questionnaire	

Construction/Recoding: (list lowest, highest, and 'missing' codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers)

	Country Variable Codes/Construction Rules	**➔AGE**
Construction		
Codes		[MIN AGE]
		[HIGH AGE]
		999. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

EDUCYRS - Education I: years of schooling

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_03. განათლება. სკოლიდან დაწყებული და დღემდე მიღებული განათლების ყველაზე მაღალი საფეხურის ჩათვლით (დაწყებითი და საშუალო სკოლა, უნივერსიტეტი, სრული პროფესიული განათლება), სულ რამდენი წელი ისწავლეთ სასწავლო დაწესებულებაში? თუ ამჟამად განათლებას იღებთ, დაითვალეთ დღემდე გავლილი წლების რაოდენობა. გთხოვთ, გრაფაში ჩაწეროთ წლების რაოდენობა ან საჭიროებისამებრ , შემოხაზოთ '0'	BVQ_03. EDUCYRS How many years (full-time equivalent) have you been in formal education? Include all primary and secondary schooling, university and other post-secondary education, and full-time vocational training, but do not include repeated years. If you are currently in education, count the number of years you have completed so far. Please enter number of years or tick a box as applicable
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ EDUCYRS
0. არ მაქვს ფორმალური განათლება	0. No formal schooling, no years at school
1. ერთი წელი	1. One year
. . .	…
98. არ ვიცი	98. Don't know
99. პასუხის გარეშე	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

nat_DEGR - Country-specific highest completed degree of education

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_04. ხარისხი რა არის თქვენი განათლების უმაღლესი საფეხური? გთხოვთ, აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი პასუხი	BVQ_04. nat_DEGR What is the highest level of education that you have attained? Please tick one box only.
Codes/ Categories	0. არ მიმიღია 8 ან 9 წლის დასრულების ატესტატი	0. Without 8 or 9 years school completion certificate
	1. მაქვს 8 ან 9 წლის დასრულების ატესტატი	1. 8 or 9 years school graduation certificate
	2. მაქვს საშუალო სკოლის ატესტატი (11 ან 12 წელი)	2. Secondary school certificate (11 or 12 years)
	3.პროფესიული/ტექნიკური განათლების დიპლომი	3. Diploma of vocational education
	4. ბაკალავრის ხარისხი ან 5-წლიანი დიპლომი	4. Bachelor's degree or 5-years diploma
	5. მაგისტრის ხარისხი	5. Master's degree
	6. ნებისმიერი ხარისხი მაგისტრის ზევით	6. Higher than master's degree
	9. უარი პასუხზე	9. Refuse to answer
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ nat_DEGR
	…
99. უარი პასუხზე	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

DEGREE – R: Education II: categories

	National Language	English Translation
Question no. and text		
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	This question was not asked in Georgian questionnaire	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔DEGREE
	0. No formal education
	1. Primary school
	2. Lower secondary (secondary completed does not allow entry to university: obligatory school)
	3. Upper secondary (programs that allow entry to university)
	4. Post secondary, non-tertiary (other upper secondary programs toward labour market or technical formation)
	5. Lower level tertiary, first stage (also technical schools at a tertiary level)
	6. Upper level tertiary (Master, Dr.)
	9. No answer

***Optional:* Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

WORK – Currently, formerly, or never in paid work

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_05. დასაქმება. ამჟამად გაქვთ ანაზღაურებადი სამუშაო, გქონდათ ანაზღაურებადი სამუშაო წარსულში თუ არასდროს გქონიათ ანაზღაურებადი სამუშაო? *დასაქმებაში იგულისხმება ანაზღაურებადი სამუშაო, როდესაც თქვენ ხართ დასაქმებული, თვითდასაქმებული, ან მუშაობთ საოჯახო ბიზნესში კვირაში მინიმუმ ერთი საათის განმავლობაში. თუ ამჯამად არ ხართ დასაქმებული და დროებით არ გაქვთ შემოსავალი/ანაზღაურება, ავადმყოფობის, დეკრეტის/შვებულების/გაფიცვის ან მსგავსი მიზეზით, გთხოვთ, მხედველობაში მიიღოთ თქვენი ჩვეული სამუშაო მდგომარეობა.*	BVQ_05. WORK Are you currently working for pay, did you work for pay in the past, or have you never been in paid work? *By work we mean doing income-producing work, as an employee, self-employed or working for your own family's business, for at least one hour per week. If you temporarily are not working for pay because of temporary illness/parental leave/vacation/strike, etc., please refer to your normal work situation.*
Codes/ Categories	1. ამჟამად მაქვს ანაზღაურებადი სამუშაო. *გთხოვთ, გადახვიდეთ BVQ_06 კითხვაზე*	1. I am currently in paid work Æ Please continue with BVQ_06
	2.ამჟამად არ მაქვს ანაზღაურებადი სამუშაო, მაგრამ მქონდა წარსულში. *გთხოვთ, გადახვიდეთ BVQ_07 კითხვაზე.*	I am currently not in paid work but I had paid work in the past Æ Please continue with BVQ_07
	3. არასდროს მქონია ანაზღაურებადი სამუშაო *გთხოვთ, გადახვიდეთ BVQ_14 კითხვაზე*	I have never had paid work Æ Please continue with BVQ_14
Interviewer Instruction	გთხოვთ, აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი პასუხი	Please tick one box only.
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

If (#5=1) → #6 **If (#5=2) → #7**

ISSP 2016 Georgia

If (#5=3) →#14

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→WORK
	1. Currently in paid work
	2. Currently not in paid work, paid work in the past
	3. Never had a paid work
	9. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

WRKHRS – Hours worked weekly

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_06. სამუშაო საათები. კვირის განმავლობაში საშუალოდ, კვირაში რამდენ საათს მუშაობთ ანაზღაურებად სამსახურში, ზეგანაკვეთის ჩათვლით? თუ მუშაობთ ერთზე მეტ ანაზღაურებად სამსახურში ან ერთდროულად ხართ დასაქმებული და თვითდასაქმებული, გთხოვთ, იგულისხმოთ თქვენი სამუშაო საათების საერთო რაოდენობა. გთხოვთ , მიუთითოთ ქვემოთ: საშუალოდ, მე ვმუშაობ ..... საათს კვირაში, ზეგანაკვეთის ჩათვლით.	BVQ_06. WRKHRS How many hours, on average, do you usually work for pay in a normal week, including overtime? If you work for more than one employer, or if you are both employed and self-employed, please count the total number of working hours that you do. Please write in. On average, I work ……hours a week, overtime included.
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔WRKHRS
1. ერთი საათი	1. One hour
…	…
96. 96 საათი და მეტი	96. 96 hours and more
98. არ ვიცი	98. Don’t know
99. არ მაქვს პასუხი	99. No answer
00. შეუსაბამოა (კოდები 2 და 3 კითხვაში #6)	00. NAP (Code 2 or 3 in WORK)

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

EMPREL – Employment relationship

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_07. სამუშაო ურთიერთობები	BVQ_07. EMPREL "Employment relationship
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔EMPREL
1. თვითდასაქმებული	1. Employee
2. თვითდასაქმებული, დაქირავებული თანამშრომლების გარეშე.	2. Self-employed without employees
3. თვითდასაქმებული, დაქირავებული თანამშრომებით.	3. Self-employed with employees
4. საოჯახო ბიზნესით დაკავებული	4. Working for own family's business
9. პასუხის გარეშე	9. No answer
0. შეუსაბამოა (კოდი 3 კითხვაში #5)	0. NAP (Code 3 in WORK)

***Optional:* Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

NEMPLOY - Self employed: how many employees

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_08. თვითდასაქმებული: რამდენი დაქირავებული თანამშრომელი გყავთ/გყოლიათ თქვენი თავის ჩაუთვლელად? გთხოვთ, მიუთითოთ. ……. დასაქმებული	BVQ_08. NEMPLOY How many employees do/did you have, not counting yourself? Please write in. ……. employees
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔NEMPLOY
1. 1 თანამშრომელი	1. 1 employee
...	…
9995. 9995 ან მეტი თანამშრომელი	9995. 9995 employees or more
9999. პასუხის გარეშე	9999. No answer
0000. შეუსაბამოა (კოდები 1, 2, 4, 0 კითხვაში #7)	0000. NAP (Code 1, 2, 4, 0 in EMPREL)

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

WRKSUP - Supervise other employees

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_09. სხვა დასაქმებულების ხელმძღვანელობა	BVQ_09. WRKSUP
Codes/ Categories	1. დიახ	1. Yes
	2. არა	2. No
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔WRKSUP
1. დიახ	1. Yes
2. არა	2. No
9. პასუხის გარეშე	9. No answer
0. შეუსაბამოა (კოდი 3 კითხვაში #5)	0. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

NSUP – Number of other employees supervised

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_10. სხვა დასაქმებულების რაოდენობა, რომლებსაც თქვენ ხელმძღვანელობთ . ხელმძღვანელობთ /ხელმძღვანელობდით სხვა დასაქმებულებს?	BVQ_10. NSUP Do/did you supervise other employees?
Codes/ Categories	1. დიახ. → რამდენ სხვა დასაქმებულს ხელმძღვანელობთ/ხელმძღვანელობდით? გთხოვთ, მიუთითოთ: ვხელმძღვანელობ/ვხელმძღვანელობდი ..... დასაქმებულს.	1. Yes → How many other employees do/did you supervise? Please write in. ……. employees
	2.არა	2. No
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

If #10=1, exact number is entered in spreadsheet file. If #10=2, spreadsheet cell is left empty

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	→NSUP
1. 1 თანამშრომელი	1. 1 employee
...	…
9995. 9995 ან მეტი თანამშრომელი	9995. 9995 employees or more
9999. პასუხის გარეშე	9999. No answer
0000. შეუსაბამოა (კოდები 2, 0 კითხვაში #9)	0000. NAP. (Code 2, 0 in WRKSUP)

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

TYPORG1 – Type of organisation, for-profit/non-profit

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_11. ორგანიზაციის ტიპი, მომგებიანი (კომერციული) / არა მომგებიანი (არაკომერციული) მუშაობთ/გიმუშავიათ მომგებიან (კომერციულ) ან არა მომგებიან (არაკომერციულ) ორგანიზაციაში?	BVQ_11. TYPORG1 Do/did you work for a for-profit organisation or for a non-profit organisation?
Codes/ Categories	1. ამჟამად ვმუშაობ მომგებიან (კომერციულ) ორგანიზაციაში / წარსულში ვმუშაობდი მომგებიან (კომერციულ) ორგანიზაციაში	1. I work/ed for a for-profit organisation
	2. ამჟამად ვმუშაობ არამომგებიან (არაკომერციულ) ორგანიზაციაში / წარსულში ვმუშაობდი არა-მომგებიან (არაკომერციულ) ორგანიზაციაში	2. I work/ed for a non-profit organisation
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔TYPORG1
1. მომგებიანი (კომერციული) ორგანიზაცია	1. For-profit organisation
2. არამომგებიანი (არაკომერციული) ორგანიზაცია	2. Non-profit organisation
3. არ ვიცი	8. Don’t know
9. უარი პასუხზე	9. No answer
0.შეუსაბამოა (კოდი 3 კითხვაში #5)	0. NAP (Code 3 in WORK)

***Optional:* Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

TYPORG2 – Type of organisation, public/private

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_12. <u>ორგანიზაციის ტიპი: საჯარო/კერძო:</u> მუშაობთ/გიმუშავიათ საჯარო ან კერძო ორგანიზაციაში?	BVQ_12. TYPORG2 Do/did you work for a public or a private employer?
Codes/ Categories	1.საჯარო დამსაქმებელი	1. Public employer
	2.კერძო დამსაქმებელი	2. Private employer
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔TYPORG2
1. საჯარო დამსაქმებელი	1. Public employer
2. კერძო დამსაქმებელი	2. Private employer
3.არ ვიცი	8. Don't know
9. უარი პასუხზე	9. No answer
0. შეუსაბამოა (კოდი 3 კითხვაში #5)	0. NAP (Code 3 in WORK)

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

ISCO08 - Occupation ISCO 2008

Please give the text of the source question(s) on the respondent's occupation used in your field questionnaire. If ISCO08-codes are not coded directly from the responses, but derived from a country-specific occupation coding scheme, please provide a table of correspondence between country-specific and ISCO08 codes *attached as a separate file.* Also when you derive ISCO08 from another ISCO scheme, such as ISCO88, ISCO-COM (a variant developed for the European Union (EU)), or ISCO88-CIS developed by the Statistical Committee of the Commonwealth of Independent States, please document the source code and provide a correspondence list.

Please do **not** enter **standard** ISCO08 codes here, but report any deviations. **However, please note that country-specific codes, which are not part of the ISCO coding scheme cannot be accepted!**

Occupations should be coded on the 4-digit level of ISCO08. Occupational area 0 (Armed Forces occupations) needs some special attention. Since the ISCO variable is numeric, 4-digit codes starting with zero, such as 0110 will usually appear as 110 in the data file. It is therefore suggested that the only valid 3-digit codes in the data file are those armed forces occupations 110, 210 and 310.

In some special cases information concerning the occupation may be insufficient for 4-digit coding. Instead of coding these cases as [9998] "inadequately described" use 3-digit coding. In those very special cases where 3-digit coding is applied, fill in a zero for the missing digit. Example: code 131 is coded as 1310.

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	BVQ_13. პროფესია/საქმიანობა. ა. რა არის/იყო თქვენი პროფესია- რა ეწოდება/ეწოდებოდა თქვენ ძირითად საქმიანობას [სამსახურს]? გთხოვთ მიუთითოთ და აღწეროთ მაქსიმალურად დეტალურად . ჩემი პროფესია/საქმიანობა არის/იყო: ბ. თქვენი ძირითადი საქმიანობის [სამსახურის] ფარგლებში, რის გაკეთებას უთმობთ/უთმობდით დროის უდიდეს ნაწილს? გთხოვთ მიუთითოთ და აღწეროთ მაქსიმალურად დეტალურად . გ. რას საქმიანობს/საქმიანობდა ფირმა/ორგანიზაცია, რომელშიც თქვენ მუშობთ/მუშაობდით - რა სახის წარმოება/ფუნქციები სრულდება/სრულდებოდა თქვენს სამუშაო ადგილზე?	BVQ_13. ISCO08 a. What is/was your occupation – i.e., what is/was the name or title of your main job? Please write in and describe as clearly as possible. My occupation is/was: b. In your main job, what kind of activities do/did you do most of the time? Please write in and describe as clearly as possible. c. What does/did the firm/organisation you work/worked for mainly make or do – i.e., what kind of production/function is/was performed at your workplace?
Codes/ Categories		

ISSP 2016 Georgia

deviating from ISCO08		
Interviewer Instruction	გთხოვთ მიუთითოთ და აღწეროთ მაქსიმალურად დეტალურად.	Please write in and describe as clearly as possible.
Translation Note		
Note		
Use of ISCO	ISCO88 (ILO)	☐
	ISCO88-COM (EU variant)	☐
	Other ISCO88 variant	☒→please specify ISCO08 (ILO)

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/ Construction Rules	**➔ ISCO08**
	0110. (ISCO08 unit codes)
	…
	9629. (ISCO08 unit codes)
9998. არ ვიცი. არაადეკვატურად არის აღწერილი	9998. Don't know; inadequately described
99. პასუხის გარეშე	9999. No answer
0000. შეუსაბამოა (კოდი 3 კითხვაში #5)	0000. NAP (Code 3 in WORK)

***Optional:* Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

MAINSTAT – Main status

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_14. ძირითადი სტატუსი. ჩამოთვლილთაგან ყველაზე უკეთ რომელი აღწერს თქვენს ამჟამინდელ სტატუსს? თუ ამჟამად ავადმყოფობის/დეკრეტის/შვებულ ების/გაფიცვის და ა.შ გამო დროებით არ მუშაობთ, გთხოვთ, მხედველობაში მიიღოთ ჩვეული სამუშაო მდგომარეობა.	BVQ_14. MAINSTAT Which of the following best describes your current situation?
Codes/ Categories	1. ვარ დასაქმებული ანაზღაურებად სამსახურში (დასაქმებული, თვითდასაქმებული ან დაკავებული ვარ საოჯახო ბიზნესით)	1. In paid work
	2. ვარ დაუსაქმებელი და ვეძებ სამსახურს	2. Unemployed and looking for a job
	3. ვარ მოსწავლე/სტუდენტი (მაშინაც, თუ არდადეგები გაქვთ)	3. In education
	4. ვარ სტაჟიორი	4. Apprentice or trainee
	5. არ ქრონიკულად ავად ან შეზღუდული შესაძლებლობების მქონე	5. Permanently sick or disabled
	6. ვარ პენსიონერი	6. Retired
	7. ვასრულებ საშინაო საქმეს, ვუვლი სახლს, ბავშვებს და ოჯახის სხვა წევრებს	7. Domestic work
	8. ვარ სავალდებულო სამხედრო სამსახურში ან საზოგადოებისთვის სასარგებლო შრომას ვეწევი	8. In compulsory military service or community service
	9. სხვა	9. Other
Interviewer Instruction	გთხოვთ, აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი პასუხი	Please tick one box only.
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

ISSP 2016 Georgia

Country Variable Codes/Construction Rules	➔MAINSTAT
1. ვარ დასაქმებული ანაზღაურებად სამსახურში (დასაქმებული, თვითდასაქმებული ან დაკავებული ვარ საოჯახო ბიზნესით)	1. In paid work
2. ვარ დაუსაქმებელი და ვეძებ სამსახურს	2. Unemployed and looking for a job
3. ვარ მოსწავლე/სტუდენტი (მაშინაც, თუ არდადეგები გაქვთ)	3. In education
4. ვარ სტაჟიორი	4. Apprentice or trainee
5. არ ქრონიკულად ავად ან შეზღუდული შესაძლებლობების მქონე	5. Permanently sick or disabled
6. ვარ პენსიონერი	6. Retired
7. ვასრულებ საშინაო საქმეს, ვუვლი სახლს, ბავშვებს და ოჯახის სხვა წევრებს	7. Domestic work
8. ვარ სავალდებულო სამხედრო სამსახურში ან საზოგადოებისთვის სასარგებლო შრომას ვეწევი	8. In compulsory military service or community service
9. სხვა	9. Other
99. პასუხის გარეშე	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

PARTLIV – Living in steady partnership

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_15. PARTLIV Do you have a spouse or a steady partner and, if yes, do you share the same household?	BVQ_15. PARTLIV Do you have a spouse or a steady partner and, if yes, do you share the same household?
Codes/ Categories	1. დიახ, მყავს მეუღლე/პარტნიორი, რომელთან ერთად ვცხოვრობ	1. Yes, I have a spouse/partner and we share the same household
	2. დიახ, მყავს მეუღლე/პარტნიორი, თუმცა ერთად არ ვცხოვრობთ	2. Yes, I have a spouse/partner but we don't share the same household
	3. არ მყავს მეუღლე/პარტნიორი	3. No, I don't have a spouse/partner
Interviewer Instruction	გთხოვთ, აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი პასუხი	Please tick one box only.
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔PARTLIV
1. დიახ, მყავს მეუღლე/პარტნიორი, რომელთან ერთად ვცხოვრობ	1. Yes, have partner; live in same household
2. დიახ, მყავს მეუღლე/პარტნიორი, თუმცა ერთად არ ვცხოვრობთ	2. Yes, have partner; don't live in same household
3. არ მყავს მეუღლე/პარტნიორი	3. No partner
7. უარი პასუხზე	7. Refused
9. პასუხის გარეშე	9. No answer

***Optional:* Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

SPWORK – Spouse, partner: currently, formerly or never in paid work

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_16. მეუღლის/პარტნიორის დასაქმებაა. ამჟამად აქვს თუ არა თქვენს მეუღლეს/პარტნიორს ანაზღაურებადი სამუშაო, ჰქონდა თუ არა ანაზღაურებადი სამუშაო წარსულში თუ არასდროს ჰქონია ანაზღაურებადი სამუშაო?	BVQ_16. SPWORK Is your spouse/partner currently working for pay, did he/she work for pay in the past, or has he/she never been in paid work?
Codes/ Categories	1. ამჟამად აქვს ანაზღაურებადი სამუშაო.	1. He/she is currently in paid work
	2. ამჟამად არ აქვს ანაზღაურებადი სამუშაო, თუმცა წარსულში ჰქონდა	2. He/she is currently not in paid work but he/she had paid work in the past
	3. არასდროს ჰქონია ანაზღაურებადი სამუშაო.	3. He/she has never had paid work
Interviewer Instruction	გთხოვთ აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი პასუხი	Please tick one box only.
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔SPWORK
1. ამჟამად აქვს ანაზღაურებადი სამუშაო.	1. Currently in paid work
2. ამჟამად არ აქვს ანაზღაურებადი სამუშაო, თუმცა წარსულში ჰქონდა	2. Currently not in paid work, paid work in the past
3. არასდროს ჰქონია ანაზღაურებადი სამუშაო.	3. Never had paid work
9. პასუხის გარეშე	9. No answer
0. შეუსაბამოა (კოდი 3 კითხვაში #16)	0. NAP (Code 3 or 7 in PARTLIV)

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

SPWRKHRS – Spouse, partner: hours worked weekly

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_17. მეუღლის/პარტნიორის სამუშაო საათები კვირის განმავლობაში . ზოგადად, კვირაში რამდენ საათს მუშაობს ანაზღაურებად სამსახურში თქვენი მეუღლე/პარტნიორი, ზეგანაკვეთის ჩათვლით? თუ ერთზე მეტ ანაზღაურებად სამსახურში მუშაობს ან ერთდროულად დასაქმებულიცაა და თვითდასაქმებულიც, გთხოვთ, აღნიშნოთ მისი სამუშაო საათების საერთო რაოდენობა. საშუალოდ, ის მუშაობს ..... საათს კვირაში, ზეგანაკვეთის ჩათვლით.	BVQ_17. SPWRKHRS How many hours, on average, does your spouse/partner usually work for pay in a normal week, including overtime? If he/she works for more than one employer, or if he/she is both employed and self-employed, please count the total number of working hours that he/she does. On average, he/she works……hours a week, overtime included.
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔SPWRKHRS
1. 1 საათი	1. 1 hour
...	…
96. 96 ან მეტი საათი	96. 96 hours or more
98. არ ვიცი	98. Don’t know
99. პასუხის გარეშე	99. No answer
00. შეუსაბამოა (კოდი 2 ან 3 კითხვაში #16)	00. NAP (Code 0, 2 or 3 in SPWORK)

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

SPEMPREL – Spouse, partner: employment relationship

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_18. მეუღლის/პარტნიორის სამუშაო ურთიერთობები, თქვენი მეუღლე/პარტნიორი არის/იყო დასაქმებული, თვითდასაქმებული თუ კერძო საოჯახო ბიზნესით დაკავებული?	BVQ_18. SPEMPREL Is/was your spouse/partner an employee, self-employed, or working for his/her own family's business?
Codes/ Categories	1. დასაქმებული	1. Employee
	2. თვითდასაქმებული, დაქირავებული თანამშრომლების გარეშე	2. Self-employed without employees
	3. თვითდასაქმებული, დაქირავებული თანამშრომლებით	3. Self-employed with employees
	4. მუშაობს საოჯახო ბიზნესში	4. Working for own family's business
Interviewer Instruction	გთხოვთ, აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი პასუხი	Please tick one box only.
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔SPEMPREL
1. დასაქმებული	1. Employee
2. თვითდასაქმებული, დაქირავებული თანამშრომლების გარეშე	2. Self-employed without employees
3. თვითდასაქმებული, დაქირავებული თანამშრომლებით	3. Self-employed with employees
4. საოჯახო ბიზნესით დაკავებული	4. Working for own family's business
9. პასუხის გარეშე	9. No answer
0. შეუსაბამოა (კოდი 3 კითხვაში #16)	0. NAP (Code 0, 3 in SPWORK)

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

SPWRKSUP – Spouse, partner: supervise other employees

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_19. მეუღლის/პარტნიორის მიერ სხვა დასაქმებულების ხელმძღვანელობა. ხელმძღვანელობს/ხელმძღვანელობ და თუ არა თქვენი მეუღლე/პარტნიორი სხვა დასაქმებულებს?	BVQ_19. SPWRKSUP Does/did your spouse/partner supervise other employees?
Codes/ Categories	1. დიახ	1. Yes
	2. არა	2. No
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔SPWRKSUP
1. დიახ	1. Yes
2. არა	2. No
9. პასუხის გარეშე	9. No answer
0. შეუსაბამოა (კოდი 3 კითხვაში #16)	0. NAP (Code 0, 3 in SPWORK)

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

SPISCO08 – Spouse, partner: occupation ISCO 2008

Please give the text of the source question(s) on the respondent's spouse occupation used in your field questionnaire. If ISCO08-codes are not coded directly from the responses, but derived from a country-specific occupation coding scheme, please provide a table of correspondence between country-specific and ISCO08 codes *attached as a separate file*. Also when you derive ISCO08 from another ISCO scheme, such as ISCO88, ISCO-COM (a variant developed for the European Union (EU)), or ISCO88-CIS developed by the Statistical Committee of the Commonwealth of Independent States, please document the source code and provide a correspondence list.

Please do **not** enter **standard** ISCO08 codes here, but report any deviations. **However, please note that country-specific codes, which are not part of the ISCO coding scheme cannot be accepted!**

Occupations should be coded on the 4-digit level of ISCO08. Occupational area 0 (Armed Forces occupations) needs some special attention. Since the ISCO variable is numeric, 4-digit codes starting with zero, such as 0110 will usually appear as 110 in the data file. It is therefore suggested that the only valid 3-digit codes in the data file are those armed forces occupations 110, 210 and 310.

In some special cases information concerning the occupation may be insufficient for 4-digit coding. Instead of coding these cases as [9998] "inadequately described" use 3-digit coding. In those very special cases where 3-digit coding is applied, fill in a zero for the missing digit. Example: code 131 is coded as 1310.

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	BVQ_20. მეუღლის/პარტნიორის პროფესია/საქმიანობა ა. რა არის/იყო თქვენი მეუღლის/პარტნიორის პროფესია-რა ეწოდება/ეწოდებოდა თქვენი მეუღლის/პარტნიორის ძირითად საქმიანობას [სამსახურს]?მეუღლის/პარტნიორის პროფესია/საქმიანობა არის/იყო: ბ. თქვენი მეუღლის/პარტნიორის ძირითადი საქმიანობის [სამსახურის] ფარგლებში , რ ის გაკეთებას უთმობ ს / უთმობდა დროის უდიდეს ნაწილს? გ. რას საქმიანობს/საქმიანობდა ფირმა/ორგანიზაცია, რომელშიც თქვენი მეუღლე/პარტნიორი მუშობს/მუშაობდა - რა სახის წარმოება/ფუნქციები სრულდება/სრულდებოდა თქვენი მეუღლის/პარტნიორის სამუშაო ადგილზე?	BVQ_20. SPISCO08 a. What is/was your spouse's/partner's occupation – i.e., what is/was the name or title of his/her main job? b. In his/her main job, what kind of activities does/did he/she do most of the time? c. What does/did the firm/organisation he/she work/worked for mainly make or do – i.e., what kind of production/function is/was performed at his/her workplace?

ISSP 2016 Georgia

Codes/ Categories deviating from ISCO08		
Interviewer Instruction	გთხოვთ მიუთითოთ და აღწეროთ მაქსიმალურად დეტალურად .	Please write in and describe as clearly as possible.
Translation Note		
Note		
Use of ISCO	ISCO88 (ILO) ISCO88-COM (EU variant)	☐ ☐
	Other ISCO88 variant	☒→please specify ISCO08 (ILO) _____

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/ Construction Rules	**➔ SPISCO08**
	0110. (ISCO08 unit codes)
	…
	9629. (ISCO08 unit codes)
9998. არ ვიცი. არაადეკვატურად არის აღწერილი	9998. Don't know; inadequately described
99. პასუხის გარეშე	9999. No answer
0000. შეუსაბამოა (კოდი 3 კითხვაში)	0000. NAP (Code 0, 3 in SPWORK)

Optional: **Recoding Syntax**

SPMAINST – Spouse, partner: main status

	National Language	**English Translation**
Question no. and text	BVQ_21. მეუღლის/პარტნიორის სტატუსი. ჩამოთვლილთაგან ყველაზე უკეთ რომელი აღწერს თქვენი	BVQ_21. SPMAINST Which of the following best describes your spouse's/partner's current situation?

ISSP 2016 Georgia

	მეუღლის/პარტნიორის ამჟამინდელ სტატუსს? თუ ამჟამად იგი ავადმყოფობის/დეკრეტის/ შვებულების/გაფიცვის და ა.შ გამო დროებით არ მუშაობს, გთხოვთ, მხედველობაში მიიღოთ მისი ჩვეული სამუშაო მდგომარეობა.	
Codes/ Categories	1. დასაქმებულია (დაქირავებულია, თვითდასაქმებულია ან საკუთარი საოჯახო ბიზნესითაა დაკავებული)	1. In paid work
	2. უმუშევარია და ეძებს სამსახურს	2. Unemployed and looking for a job
	3. არის მოსწავლე/სტუდენტი (მაშინაც თუ არდადეგები აქვს)	3. In education
	4. სტაჟიორია	4. Apprentice or trainee
	5. ქრონიკულად ავადაა ან შეზღუდული შესაძლებლობების მქონეა	5. Permanently sick or disabled
	6. პენსიაზეა	6. Retired
	7. საოჯახო საქმითაა დაკავებული	7. Domestic work
	8. სავალდებულო სამხედრო სამსახურშია ან საზოგადოებისთვის სასარგებლო შრომას ეწევა	8. In compulsory military service or community service
	9. სხვა	9. Other
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔SPMAINST**
1. დასაქმებულია (დაქირავებულია, თვითდასაქმებულია ან საკუთარი საოჯახო ბიზნესითაა დაკავებული)	1. In paid work
2. უმუშევარია და ეძებს სამსახურს	2. Unemployed and looking for a job
3. არის მოსწავლე/სტუდენტი (მაშინაც თუ არდადეგები აქვს)	3. In education
4. სტაჟიორია	4. Apprentice or trainee
5. ქრონიკულად ავადაა ან შეზღუდული შესაძლებლობების მქონეა	5. Permanently sick or disabled

ISSP 2016 Georgia

6. პენსიაზეა	6. Retired
7. საოჯახო საქმითაა დაკავებული	7. Domestic work
8. სავალდებულო სამხედრო სამსახურშია ან საზოგადოებისთვის სასარგებლო შრომას ეწევა	8. In compulsory military service or community service
9. სხვა	9. Other
99. პასუხის გარეშე	99. No answer
00. შეუსაბამოა (კოდი 3 კითხვაში #15)	00. NAP (Code 3 or 7 in PARTLIV)

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

UNION – Trade union membership

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_22. პროფკავშირების წევრობა. ხართ/ყოფილხართ თუ არა ოდესმე პროფკავშირის ან მსგავსი ორგანიზაციის წევრი? თუ პასუხი დადებითია, ამჟამადაც წევრი ხართ თუ მხოლოდ წარსულში იყავით? *გთხოვთ, აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი პასუხი*	BVQ_22. UNION Are you or have you ever been a member of a trade union or similar organisation? If yes: is that currently or only previously? *Please tick one box only.*
Codes/ Categories	1. დიახ, ამჟამად წევრი ვარ	1. Yes, currently
	2. დიახ, წარსულში ვიყავი წევრი, თუმცა ამჟამად აღარ ვარ	2. Yes, previously but not currently
	3. არასოდეს ვყოფილვარ წევრი.	3. No, never
Interviewer Instructions		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔UNION
1. დიახ, ამჟამად წევრი ვარ	1. Yes, currently
2. დიახ, წარსულში ვიყავი წევრი, თუმცა ამჟამად აღარ ვარ	2. Yes, previously but not currently
3. არასოდეს ვყოფილვარ წევრი.	3. No, never
7. უარი პასუხზე	7. Refused
9. პასუხის გარეშე.	9. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

nat_RELIG – Country-specific religious affiliation

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_23. რელიგია. მიაკუთვნებთ თუ არა თავს რომელიმე რელიგიას? თუ მიაკუთვნებთ, რომელს? *გთხოვთ, მონიშნოთ მხოლოდ ერთი პასუხი .*	BVQ_23. nat_RELIG Do you belong to a religion and, if yes, which religion do you belong to? *Please, tick one box only.*
Codes/ Categories	1. არც ერთ რელიგიას არ მივაკუთვნებ თავს	1. No religion
	2. მართლმადიდებელი	2. Orthodox
	3. გრიგორიანელი	3. Gregorian
	4. კათოლიკე	4. Catholic
	5. პროტესტანტი	5. Protestant
	6. სხვა ქრისტიანი	6. Other Christian
	7. იუდეველი	7. Jewish
	8. მუსულმანი	8. Islamic
	9. ბუდისტი	9. Buddhist
	10. ინდუისტი	10. Hindu
	11. სხვა აზიური რელიგიები	11. Other Asian religions
	12. სხვა რელიგიები	12. Other religions
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ nat_RELIG
…	…
997. უარი პასუხზე	997. Refused
999. პასუხის გარეშე	999. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

RELIGGRP- Groups of religious affiliations

	National Language	English Translation
Question no. and text		
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	This question was not asked in Georgian questionnaire	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ RELIGGRP
	0.No religion
	1. Catholic
	2. Protestant
	3. Orthodox
	4. Other Christian
	5. Jewish
	6. Islamic
	7. Buddhist
	8. Hindu
	9. Other Asian religions
	10. Other religions
	97. Refused
	98. Information insufficient
	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

ATTEND – Attendance of religious services

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_24. რელიგიურ მსახურებაში მონაწილეობა. ისეთი განსაკუთრებული შემთხვევების გარდა, როგორიცაა ქორწილები, პანაშვიდები და მსგავსი, რამდენად ხშირად ესწრებით რელიგიურ მსახურებას? *გთხოვთ, აღნიშნოთ ერთი პასუხი.*	BVQ_24. ATTEND Apart from such special occasions as weddings, funerals, etc., how often do you attend religious services? *Please, tick one box only.*
Codes/ Categories	1. კვირაში რამდენჯერმე ან უფრო ხშირად	1. Several times a week or more often
	2. კვირაში ერთხელ	2. Once a week
	3. თვეში 2-ჯერ ან 3-ჯერ	3. 2 or 3 times a month
	4. თვეში ერთხელ	4. Once a month
	5. წელიწადში რამდენჯერმე	5. Several times a year
	6. წელიწადში ერთხელ	6. Once a year
	7. უფრო იშვიათად, ვიდრე წელიწადში ერთხელ	7. Less frequently than once a year
	8. არასოდეს.	8. Never
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ ATTEND
1. კვირაში რამდენჯერმე ან უფრო ხშირად	1. Several times a week or more often
2. კვირაში ერთხელ	2. Once a week
3. თვეში 2-ჯერ ან 3-ჯერ	3. 2 or 3 times a month
4. თვეში ერთხელ	4. Once a month
5. წელიწადში რამდენჯერმე	5. Several times a year
6. წელიწადში ერთხელ	6. Once a year
7. უფრო იშვიათად, ვიდრე წელიწადში ერთხელ	7. Less frequently than once a year
8. არასოდეს.	8. Never
97. უარი პასუხზე	97. Refused
98. არ ვიცი	98. Don’t know
99. პასუხის გარეშე.	99. No answer

***Optional:* Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

TOPBOT - Top-Bottom self-placement

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_25. სოციალურ კიბეზე საკუთარი თავის მიკუთვნება. ჩვენ საზოგადოებაში არსებობენ ჯგუფები, რომლებიც უფრო მაღალ სოციალურ საფეხურზე დგანან და ჯგუფები, რომლებიც შედარებით დაბალ სოციალურ საფეხურზე იმყოფებიან. ქვემოთ მოცემულია სკალა მაღლიდან დაბალი სოციალური საფეხურების მიმართულებით. რომელ საფეხურს მიაკუთვნებთ თქვენს თავს ამ სკალაზე? *გთხოვთ, აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი უჯრა მოცემულ სკალაზე.*	BVQ_25. TOPBOT In our society, there are groups which tend to be towards the top and groups which tend to be towards the bottom. Below is a scale that runs from the top to the bottom. Where would you put yourself on this scale? *Please, tick one box only.*
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ TOPBOT
1. სოციალურად დაბალ საფეხურზე მდგომი ჯგუფი	1. Lowest, Bottom
2	2.
3	3.
4	4.
5	5.
6	6.
7	7.
8	8.
9	9.
10. სოციალურად მაღალ საფეხურხზე მდგომი ჯგუფი	10. Highest, Top
98. არ ვიცი	98. Don't know
99. პასუხის გარეშე	99. No answer

***Optional:* Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

VOTE_LE - Did respondent vote in last general election?

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_26. რესპონდენტის მონაწილეობა უკანასკნელ ეროვნულ არჩევნებში. ზოგი ადამიანი არ იღებს მონაწილეობას არჩევნებში, როგორც ამომრჩევლი (არ იყენებს ხმის მიცემის უფლებას). თქვენ მიიღეთ თუ არა მონაწილეობა საქართველოს ადგილობრივი თვითმმართველობის წარმომადგენლობითი და აღმასრულებელი ორგანოების 2014 წლის 15 ივნისის არჩევნებში? *გთხოვთ, აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი პასუხი.*	**BVQ_26. VOTE_LE** Some people don't vote nowadays for one reason or another. Did you vote in the last Georgian local self-government election in June, 15? *Please, tick one box only.*
Codes/ Categories	1. დიახ, მივიღე მონაწილეობა	1. Yes, I did vote
	2. არა, არ მიმიღია მონაწილეობა	2. No, I did not vote
	0. არა, არ მქონდა ბოლო არჩევნებში ხმის მიცემის უფლება	0. I was not eligible to vote in the last election
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

If #26=1, → #27

If #26=2, → #28

If #26=0, → #28

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ VOTE_LE
0. არა, არ მქონდა ბოლო არჩევნებში ხმის მიცემის უფლება	0. Not eligible to vote at last election
1. დიახ, მივიღე მონაწილეობა	1. Yes
2. არა, არ მიმიღია მონაწილეობა	2. No
7. უარი პასუხზე	7. Refused
9. პასუხის გარეშე	9. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

nat_PRTY - Country specific party voted for in last general election

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_27. ქვეყნისთვის სპეციფიკური: პარტია, რომელსაც ხმა მისცა უკანასკნელ არჩევნებზე რესპონდენტმა. რომელ პარტიას მიეცით ხმა 2014 წლის 15 ივნისის საქართველოს თვითმმართველობის არჩევნებში? *გთხოვთ, აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი პასუხი.*	BVQ_27. nat_PRTY Which party did you vote for in June, 15, 2014 Georgian local self-governing elections? *Please, tick one box only.*
Codes/ Categories	1. „გიორგი გაჩეჩილაძე-მწვანეთა პარტია“	Giorgi Gachechiladze – “Green’s Party”
	2. „უფლის სახელით - უფალია ჩვენი სიმართლე“	“For The Name Of The Lord, Lord Is Our Righteousness”
	3. საქართველოს ძალოვან ვეტერანთა და პატრიოტთა პოლიტიკური მოძრაობა“	“Political Movement of armed Veterans and Patriots.”
	4. „ირაკლი ოქრუაშვილი - ქართული პარტია“	Irakli Okruashvili “Georgian Party”
	5. „დავით თარხან-მოურავი-საქართველოს პატრიოტთა ალიანსი“	Davit Tarkhan-Mouravi “Alliance of Patriots of Georgia”
	6. „ერთიანობის დარბაზი“	“Unity Hall”
	7. „ჩვენი საქართველო“	“Our Georgia”
	8. შალვა ნათელაშვილი - საქართველოს ლეიბორისტული პარტია	Shalva Natelashvili – Georgian Labour Party
	9. მომავალი საქართველო	“Future Georgia”
	10. ქრისტიან-დემოკრატიული პარტია (ქრისტიან დემოკრატები)	Christian-Democratic Party (Christian Democrats)
	11. მერაბ კოსტავას საზოგადოება	Merab Kostava Society
	12. ნინო ბურჯანაძე, ერთიანი ოპოზიცია	Nino Burjanadze, “United Opposition”
	13. სახალხო მოძრაობა	People’s Movement
	14. ეროვნულ-დემოკრატიული პარტია (ედპ)	“National Democratic Party”
	15. ირაკლი ღლონტი-რეფორმატორები	Irakli Ghlonti - “Reformers”
	16. სალომე ზურაბიშვილი - საქართველოს გზა	Salome Zurabishvili – “The way of Georgia”
	17. სახალხო პარტია	Party of People
	18. საქართველოს მშრომელთა საბჭო	Labour Council of Georgia

ISSP 2016 Georgia

	19. ხალხის პარტია	People's Party
	20. „თავისუფლება - ზვიად გამსახურდიას გზა“	"Freedom – Way of Zviad Gamsakhurdia"
	21. ბლოკი „არასაპარლამენტო ოპოზიცია“ (კახა კუკავა, ფიქრია ჩიხრაძე)	Election Bloc "Non-parliamentary Opposition" (Kakha Kukava, Pikria Chikhradze)
	22. ბლოკი „ქართული ოცნება“ (ქართული ოცნება, კონსერვატიული პარტია, მრეწველობა გადაარჩენს საქართველოს, რესპუბლიკური პარტია, ეროვნული ფორუმი)	Election Bloc "Georgian Dream" (Georgian Dream, Conservative Party of Georgia, Industry Will Save Georgia, Republican party of Georgia, National Forum)
	23. ბლოკი „თვითმმართველობა ხალხს!“ („სამართლიანი საქართველოსთვის“, „ევროპელი დემოკრატები“)	Election Bloc "Self-Governance to the People" ("Movement for Fair Georgia" , "European Democrats")
	24. ბლოკი „ერთიანი ნაციონალური მოძრაობა“ („ერთიანი ნაციონალური მოძრაობა“ , „საქართველოს ქრისტიან-კონსერვატიული პარტია“	Election Bloc "United National Movement" ("United National Movement" , Christian –Conservative Party of Georgia)
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	English translations of party names are taken from CEC Election Administration of Georgia: www.cesko.ge	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	**➔ nat_PRTY**
…	…
96. დაზიანებული ბიულეტინი	96. Invalid ballot
97. უარი პასუხზე	97. Refused
99. პასუხის გარეშე	99. No answer
0. შეუსაბამოა (0, 2, 7 კოდი კითხვაზე #26.	0. NAP (0, 2, 7 in VOTE_LE)

***Optional:* Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

PARTY_LR - Party voted for in last general election: left-right scale

	National Language	English Translation
Question no. and text		
Codes/ Categories		
Interviewer Instructions		
Translation Note		
Note	This question was not asked in Georgian questionnaire	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ PARTY_LR
	1. Far left (communist, etc.)
	2. Left / centre left
	3. Centre / liberal
	4. Right / conservative
	5. Far right (fascist, etc.)
	6. Other
	7. No party affiliation
	96. Invalid ballot
	97. Refused
	98. Insufficient information to code into scheme
	99. No answer
	0. NAP (0, 2, 7 in VOTE_LE)

***Optional:* Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

nat_ETHN1 – Country-specific: ethnic group 1

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_28. ქვეყნისთვის სპეციფიკური: ეთნიკური ჯგუფი ჩამოთვლილი ეთნიკური ჯგუფებიდან რომელ ჯგუფს ან ჯგუფებს მიაკუთვნებთ საკუთარ თავს. *გთხოვთ, აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი ან ორი ჯგუფი.*	BVQ_28. nat_ETHN Please indicate which of the following group or groups you consider yourself to belong to. *Please select one or two groups only.*
Codes/ Categories	1. ქართველი	1. Georgian
	2. აზერბაიჯანელი	2. Azerbajanian
	3. სომეხი	3. Armenian
	4. სხვა კავკასიური ეთნიკური ჯგუფი (ოსი, აფხაზი, ქისტი და სხვა)	4. Other Caucasian ethnic groups (Ossetian, Abkhazian, Kists, others)
	5. რუსი	5. Russian
	6. ებრაელი	6. Jewish
	7. ბერძენი	7. Greek
	8. უკრაინელი	8. Ukrainian
	9. ასირიელი	9. Assyrian
	10. იეზიდი/ქურთი	10. Iezid/Kurdish
	11. სხვა	11. Other
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ ETHN1
…	…
97. უარი პასუხზე	97. Refused
98. არ ვიცი	98. Don’t know
99. პასუხის გარეშე	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

nat_ETHN2 – Country-specific: ethnic group 2

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_28. ქვეყნისთვის სპეციფიკური: ეთნიკური ჯგუფი ჩამოთვლილი ეთნიკური ჯგუფებიდან რომელ ჯგუფს ან ჯგუფებს მიაკუთვნებთ საკუთარ თავს. *გთხოვთ, აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი ან ორი ჯგუფი.*	BVQ_28. nat_ETHN Please indicate which of the following group or groups you consider yourself to belong to. *Please select one or two groups only.*
Codes/ Categories	1. ქართველი	1. Georgian
	2. აზერბაიჯანელი	2. Azerbajanian
	3. სომეხი	3. Armenian
	4. სხვა კავკასიური ეთნიკური ჯგუფი (ოსი, აფხაზი, ქისტი და სხვა)	4. Other Caucasian ethnic groups (Ossetian, Abkhazian, Kists, others)
	5. რუსი	5. Russian
	6. ებრაელი	6. Jewish
	7. ბერძენი	7. Greek
	8. უკრაინელი	8. Ukrainian
	9. ასირიელი	9. Assyrian
	10. იეზიდი/ქურთი	10. Iezid/Kurdish
	11. სხვა	11. Other
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔nat_ETHN2
…	…
97. უარი პასუხზე	97. Refused
98. არ ვიცი	98. Don’t know
99. პასუხის გარეშე	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

HOMPOP - How many persons in household

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_29. ოჯახის წევრების რაოდენობა. 18 წლის და 18 წელს ზემოთ მოზრდილები. თქვენი ჩათვლით, რამდენი ადამიანი ცხოვრობს თქვენს ოჯახში? *გთხოვთ, აღნიშნოთ ცხრილში.*	BVQ_29. HOMPOP~ Adults of 18 years and older. Including yourself, how many people – including children – usually live in your household? *Please write in.*
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ HOMPOP
00. არ არის ცალკე შინამეურნეობა	00. Not a private household
01. ერთი პიროვნება (მხოლოდ რესპონდენტი)	01. One person (only respondent)
...	…
99. პასუხის გარეშე	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

HHCHILDR - How many children in household

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_30. ოჯახში 6-17 წლამდე ბავშვების რაოდენობა	BVQ_30. HHCHILDR Children between 6 -17 years of age
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding: (list lowest, highest, and 'missing' codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers.)

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ HHCHILDR
00. არ არიან ბავშვები	00. No children
01. ერთი ბავშვი	01. One child
...	…
96. შეუსაბამოა (კოდი 0 კითხვაზე #29)	96. NAP (Code 0 in HOMPOP)
99. არ არის პასუხი	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

HHTODD - How many toddlers in household

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_30. ოჯახში 6 წლამდე ასაკის ბავშვების რაოდენობა. ბავშვები 6 წლამდე	BVQ_31. HHTODD Children up to the age of up to 6 years
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding: (list lowest, highest, and 'missing' codes only, replace terms in [square brackets] with real numbers.)

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ HHTODD
00. არ არიან 6 წლამდე ბავშვები	00. No toddlers
01. ერთი ბავშვი	01. One toddler
...	…
96. შეუსაბამოა (კოდი 0 კითხვაზე #29)	96. NAP (Code 0 in HOMPOP)
99. პასუხის გარეშე.	99: No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

nat_RINC – Country-specific: personal income

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_32. ქვეყნისთვის სპეციფიკური: პირადი შემოსავალი საშუალოდ, რამდენია თქვენი დაბეგრილი თვიური შემოსავალი ყველა არსებული წყაროდან ? ჩემი პირადი თვიური დაბეგრილი შემოსავალი არის -------- ლარი	BVQ_32. nat_RINC After taxes and other deductions, what on average is your own total monthly income? My total monthly income is on average .. GEL.
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	**Please enter name of the currency:**	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding: (If the income information is collected by asking for income classes or brackets, please code class midpoints in local currency and report classes offered to respondents. If asking for individual amounts, list lowest, highest, and 'missing' codes only)

Country Variable Codes/Construction Rules	➔nat_RINC
…	…
000000. შემოსავლის გარეშე	000000. No income
999997. უარი პასუხზე	999997. Refused
999998. არ ვიცი	999998. Don't know
999999. პასუხის გარეშე	999999. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

nat_INC – Country-specific: household income

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_33. ქვეყნისთვის სპეციფიკური: ოჯახის შემოსავალი რამდენია თქვენი ოჯახის დაბეგრილი საშუალო თვიური შემოსავალი? გთხოვთ , მიუთითეთ თქვენი ოჯახის დაბეგრილი თვიური საშუალო შემოსავალი . ოჯახის საშუალო დაბეგრილი შემოსავალი ___ ლარი	BVQ_33. nat_INC After taxes and other deductions, what on average is the total monthly income of your household? The total monthly income of my household is on average … GEL
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	**Please enter name of the currency:**	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding: (If the income information is collected by asking for income classes or brackets, please code class midpoints in local currency and report classes offered to respondents. If asking for individual amounts, list lowest, highest, and 'missing' codes only)

Country Variable Codes/Construction Rules	➔nat_INC
...	…
000000. შემოსავლის გარეშე	000000. No income
999997. უარი პასუხზე	999997. Refused
999998. არ ვიცი	999998. Don't know
999999. პასუხის გარეშე	999999. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

MARITAL – Legal partnership status

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_34. ოჯახური მდგომარეობა/სტატუსი:_როგორია თქვენი ამჟამინდელი სამართლებრივი ოჯახური მდგომარეობა?	BVQ_34. MARITAL What is your current legal marital status?
Codes/ Categories	1. დაქორწინებული (იურიდიული და/ან ეკლესიური ქორწინება)	1. Married
	2. გაშორებული (ცალ-ცალკე ვცხოვრობთ, მაგრამ კვლავ იურიდიულ და/ან ეკლესიურ ქორწინებაში ვიმყოფებით)	2. Separated from spouse/civil partner (still legally married/still legally in a civil partnership)
	3. განქორწინებული (იურიდიული და/ან ეკლესიური ქორწინება გაუქმებულია)	3. Divorced from spouse/legally separated from civil partner
	4. ქვრივი	4. Widowed/civil partner died
	5. არასდროს ვყოფილვარ დაქორწინებული	5. Never married/never in a civil partnership
	6. სხვა (გთხოვთ მიუთითოთ)	6.other (please specify)
Interviewer Instruction	გთხოვთ , აღნიშნოთ მხოლოდ ერთი პასუხი .	Please, tick only one answer.
Translation Note		
Note	Georgian version of BVQ34 does not have the option “civil partnership”	

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ Marital
1. დაქორწინებული (იურიდიული და/ან ეკლესიური ქორწინება)	1. Married
2. გაშორებული (ცალ-ცალკე ვცხოვრობთ, მაგრამ კვლავ იურიდიულ და/ან ეკლესიურ ქორწინებაში ვიმყოფებით)	2. Separated from spouse/civil partner (still legally married/still legally in a civil partnership)
3. განქორწინებული (იურიდიული და/ან ეკლესიური ქორწინება გაუქმებულია)	3. Divorced from spouse/legally separated from civil partner
4. ქვრივი	4. Widowed/civil partner died
5. არასდროს ვყოფილვარ დაქორწინებული	5. Never married/never in a civil partnership
7. უარი პასუხზე	7. Refused
9. პასუხის გარეშე.	9. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

F_BORN – Father's country of birth

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_35. რესპონდენტის მამის დაბადების ადგილი {ქვეყანა} რომელ ქვეყანაში დაიბადა თქვენი მამა?	BVQ_35. F_BORN In which country was your father born?
Codes/ Categories	1. საქართველო	1. Georgia
	2. სომხეთი	2. Armenia
	3. რუსეთი	3. Russia
	4. უკრაინა	4. Ukraine
	5. სირია	5. Syria
	6. აზერბაიჯანი	6. Azerbaijan
	7. ირანი	7. Iran
	8. თურქეთი	8. Turkey
	9. ესტონეთი	9. Estonia
	10. მოლდავეთი	10. Moldova
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	The question was open-ended and these codes are constructed after the data collection was completed.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔F_BORN
...	…
97. უარი პასუხზე	97. Refused
99. პასუხის გარეშე	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

M_BORN – Mother's country of birth

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_36. რესპონდენტის დედის დაბადების ადგილი რომელ ქვეყანაში დაიბადა თქვენი დედა?	BVQ_36. M_BORN In which country was your mother born?
Codes/ Categories	1.საქართველო	Georgia
	2.სომხეთი	Armenia
	3.რუსეთი	Russia
	4.უკრაინა	Ukraine
	5.სირია	Syria
	6.აზერბაიჯანი	Azerbaijan
	7.ირანი	Iran
	8.თურქეთი	Turkey
	9.ესტონეთი	Estonia
	10.მოლდავეთი	Moldova
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	The question was open-ended and these codes are constructed after the data collection was completed.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔M_BORN
...	…
97. უარი პასუხზე	97. Refused
99. პასუხის გარეშე	99. No answer

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

URBRURAL – Place of living: urban - rural

	National Language	English Translation
Question no. and text	BVQ_37. საცხოვრებელი ადგილის ტიპი: ქალაქი-რეგიონი როგორ აღწერდით ადგილს, სადაც ცხოვრობთ...	BVQ_37. URBRURAL Would you describe the place where you live as…
Codes/ Categories	1. დიდი ქალაქი	1. A big city
	2. დიდი ქალაქის გარეუბანი	2. The suburbs or outskirts of a big city
	3. საშუალო ზომის ქალაქი	3. A middle sized town
	4. პატარა ქალაქი	4. A small town
	5. სოფელი	5. A village
Interviewer Instruction	გთხოვთ , აღნიშნოთ ერთი პასუხი.	Please, tick only one answer.
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ URBRURAL
1. დიდი ქალაქი	1. A big city
2. დიდი ქალაქის გარეუბანი	2. The suburbs or outskirts of a big city
3. საშუალო ზომის ქალაქი	3. A town or a small city
4. პატარა ქალაქი	4. A country village
5. სოფელი	5. A farm or home in the country
9. პასუხის გარეშე.	9. No answer

***Optional:* Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

nat_REG – Country specific: region

	National Language	English Translation
Question no. and text		
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note	The question was not asked in the Georgian questionnaire; however, regions were coded based on sampling. The codes are provided below.	

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ nat_REG
1. თბილისი	Tbilisi
2. გურია	Guria
3. აჭარა	Ajara
4. შიდა ქართლი	Shida qartli
5. კახეთი	Kakheti
6. ქვემო ქართლი	Qvemo qartli
7. სამეგრელო	Samegrelo
8. იმერეთი	Imereti
9. სამცხე ჯავახეთი	Samtskhe javakheti
10. მცხეთა-მთიანეთი	Mtskheta-Mtianeti
...	...
9999. პასუხის გარეშე	9999. No answer

***Optional:* Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

SUBSCASE – Case substitution flag

	National Language	English Translation
Question no. and text		
Codes/ Categories		
Interviewer Instruction		
Translation Note		
Note		

Filter Variable(s) and Conditions:

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ SUBSCASE
	0. NAP, no substitution in this survey
	1. Case from original sample
	2. Case substituted

Optional: **Recoding Syntax**

ISSP 2016 Georgia

WEIGHT – Weighting factor

Please report on whether you calculate any weighting variables. If you adjust for non-response bias, please enter the variable(s) on which the sample's distribution(s) is (are) adjusted to the population distribution(s). Please, also report if you apply any kind of rescaling.

Design weight to adjust for unequal selection probabilities	No Yes	[ ] [ ]
Weight to adjust for non-response bias	No Yes	[ ] [ ] → please specify variables used for calculation of weight _____
Are the final weights rescaled to net sample size (thus weighted sample size=unweighted sample size)?	No Yes	[ ] → please specify target population represented by sum of all case weights _____ [ ]
Note		

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ WEIGHT
	1. No weighting

ISSP 2016 Georgia

MODE – Administrative mode of data-collection

Note	

Construction/Recoding:

Country Variable Codes/Construction Rules	➔ Mode
	10. F2f/PAPI, no visuals
11. F2f/PAPI, visuals	11. F2f/PAPI, visuals
	12. F2f/PAPI, respondent reading questionnaire
	13. F2f/PAPI, interpreter or translator – no visuals
	14. F2f/PAPI, interpreter or translator – visuals
	20. CAPI, no visuals
	21. CAPI, visuals
	22. CAPI, respondent reading questionnaire (paper or on monitor)
	23. CAPI, interpreter or translator – no visuals
	24. CAPI, interpreter or translator – visuals
	30. SC, arrives with interviewer, interviewer attending
	31. SC, arrives with interviewer, drops-off, picks up later
	32. SC, arrives with interviewer, drops off, mailed back by R
	33. SC, mailed to, completed by R and hold for pick up
	34. SC, mailed to, mailed back by R
	40. CASI, self-completion, computer-assisted
	41. Self-completion, web questionnaire
	52. CAPI, phone
	60. CATI, computer assisted telephone interview

ISSP 2016 Georgia